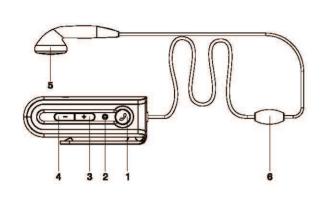
# WITec

AQ15

Mono Headset User Manual



1. Netztaste / Sprech-/Paarbildungstaste

2. Statusanzelgedlode

3. Lautstärkeregier + 4. Lautstärkeregier

1. 電源/接聽/配對鍵

5. Lautsprecher

2. 動作指示燈 3. + 音量控制鍵

4. - 音量控制器

5. 揚聲器

1. Power / Talk / Pairing Button 2. Status Indictor

3. + Volume Button

4. - Volume Button

5 Speaker

6. Microphone

1. 電源/通話/ペアリングボ 2. 状態インジケータ 3. +音量ボタン

4. 一音量ボタン

5. スピーカ 6. マイクロフォン

Safety and General Information

**BLUETOOTH HEADSET- USERMANUAL** 

Please read the fallowing information before using this product (AQ15 Bluetooth Headset).

- Users are not permitted to make changes or modify the product and accessories in any way. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority

modifications not expressly approved a continuous modification in the dependent of small parts and does not suitable for children under the desired ages. Please KEEP AWAY all products, parts and accessories to children to avoid choking hazard.

children to avoid choking hazard.

To avoid electronic interference and/or compatible conflicts, TURN OFF the product in any facilities where posted notices instruct you to do so. For example: Aircraft, Military Base, Hospital or Health Care Facilities.

If you use any other personal medical device such as the artificial cardiac pacemaker or hearing aid, consult the manufacture of your device to determine if it is adequately shielded form RF energy.

KEEP AWAY of fire, water, and high voltage equipments.
 Observe the charging procedure described in this manual to charge the product.

Function	Power / Talk / Pairing Button	Status Indicator
Turn on / Active	Press and Hold for 3 sec	Blinking Blue
Turn Off	Press and Hold for 3 sec	Blinking Red 4 Times
Pairing mode	Press and Hold for 6 sec.	Red/Blue alternately
Low Bettery	*	Blinking Red

Pairing

Before you start to use the AQ15 headset with the compatible Bluetooth device such as a computer, mobile phone, PDA, etc., please pair the headset with the compatible Bluetooth device in advance.

Step-1: If the headset is already on, please disconnect all Bluetooth services between the headset and other devices. Then, turn off the headset.

Step-2: Turn on the headset. Then, press and hold the "Power / Talk / Pairing" Button of headset for 8 seconds, and the Status Indicator of headset will flash Blue and Red alternately; meanwhile, the headset is in seconds, and the date investment in the pairing mode. After the pairing is completed, the Status indicator of heedset will flash Blue regularly.

Using with the Bluetooth-enabled Mobile Phone / PDA

Step-1: Follow "Pairing" procedure to put the AQ15 headset in the pairing mode. If the headset is already on,

Step-2: Follow the operating instruction for your Bluetooth mobile phone to start the pairing process. Typically this is done by going to a "Connect" or "Setup" menu and then selecting the options to search the headset that

Step-3: The mobile phone / PDA display should indicate to you that it found the headset named "AQ15" and ask if you want to pair it. Please press the corresponding button such as "Ok", "Yes" or "Accept" to confirm this

Step-4: The mobile phone / PDA display should then prompt you for a passkey or PIN. Enter 0000 (a sequence of four zeros) and the display should prompt the pairing result. If the pairing is unsuccessful, please turn off the headset and turn it on again. Then, return to Step-1 and do the pairing procedure again.

Step-1: If there is an incoming call, the mobile phone / PDA and the headest will ring

simultaneously.

Step-2: Please press the "Power / Talk / Pairing" Button of headset once to answer the call.

< Make a Call>

Step-1: Use the keypad of mobile phone / PDA to dial the phone number.

Step-2: Press the "Send" or "OK" key of mobile phone / PDA. The mobile phone / PDA initiate the cell and transfer the call from the mobile phone / PDA to the headset.

Lose either of the following methods to end a call.

• To end a call from the headest - When you want end a phone call, just press the "Power! Talk! Pairing"

Button of headset once to end the call.

End a call from the keyped of mobile phone / PDA.

 The paired Bluetooth mobile phone has to support Bluetooth HSP or HFP.
 The actual hands-free functions and operations may vary due to the different paired mobile phone models. In a detail manufacture union and a series and Bluetooth settings.
 If the headset is distant from the mobile phone, or if there are some metal obstructions in-between, the

**BLUETOOTH-KOPFHÖRER-BENUTZERANLEITUNG** 

- Sicherheitsanweisungen und allgemeine Informationen
  Vor der Benutzung dieses Gerätes (AQ15 Bluetooth-Kopfhörer) bitte die folgende Anleitung durchleat

   Das Gerät und dessen Zubehör dürfen vom Benutzer auf keine Weise abgeändert oder modifiziert werden
  Abänderungen oder Modifizierungen, die von der für die Übereinstimmung verantwortlichen Organization
  nicht zugelassen sind, können zur Löschung der Erlaubnis des Benutzers zum Benutzen dieses Gerätes
- runren. Die kleinen Teile nicht in den Mund nehmen; diese können leicht verschluckt werden. Das Gerät ist aus kleinen Baubellen aufgebaut und eignet sich daher nicht für Kinder unter einem bestimmten Alter. Zur Verhütung einer Erstickungsgefahr halten Sie alle solche Geräte und Zubehörtelle außer der Reichweite
- Zur Vermeidung von Störungen der elektronischen Geräten und/oder Konflikten zwischen kompatiblen Geräten schalten Sie das Gerät aus an allen Orten, wo Sie dazu aufgefordert werden. Beispielsweise in
- Flugzeugen, Militärstützpunkten, Krankenhäusem oder in Kliniken.

   Falls Sie ein anderes medizinisches Gerät benutzen, wie beispielsweise einen Herzschrittmacher oder ein Hörgerät benutzen wenden Sie sich zuerst an den Hersteller ihres Gerätes, um sicherzustellen, dass diese
- ausreichen vor HF-Energie sich zuerst an den Hersteller ihres ausreichen vor HF-Energie geschützt sind.

  Stets von Feuer, Wasser und Hochspennungsgeräten fernheiten.

  Zum Wiederaufladen des Gerätes die in dieser Benutzeranieitung Wiederaufladens befolgen. ung beschriebene Anleitung zum Vorgang de

Funktion	Netztaste / Sprech-/ Paarbildungstaste	Statusanzelgedlode
Einschalten / Aktiv	3 Sekunden gedrückt halten	Blau blinken
Ausschalten	3 Sekunden gedrückt halten	Blinkt 4 Mal rot
Paarbildungsmodus	6 Sekunden gedrückt halten	Abwechseln rot / blau blinkend
Niedrige Batterieladung		Blinkt rot

Vor der Benutzung des AQ15-Kopfhörers mit einem kompatiblen Bluetooth-Gerät, wie z. B. einem Computer, Mobiltelefon, PDA usw., muss zuerst eine Paarblidung mit einem Bluetooth-Gerät hergestellt werden.

Schritt-1: Falls der Kopfhörer bereits eingeschaltst ist müssen alle Bluelooth-Geräte, die mit dem Kopfhörer verbunden sind, abgetrennt werden. Danach den Kopfhörer ausschalten.

Schritt-2: Den Kopfhörer einschalten. Danach die Taste "Netztaste / Sprech- / Paarbildungstaste" des Scarrarez: Der Nopmore einschalten. Danach die later Netzese i Sprech-r k Kopfhörers 6 Sekunden gedrückt halten, wonach die Statusanzelgediode des Ko und rot blinkt. Der Modus für die Paarbildung des Kopfhörers ist somit aktiviert. Nach dem Herstellung der Paarbildung blinkt die blaue Statusanzelgediode

Anwendung mit dem Bluetooth-betriebenen Mobiltelefon/ PDA

Schritt-1: Zum Aktivieren des Modus zum Herstellen der Paarbildung des AQ15-Kopfhörers den
"Paarbildung"-Vorgang befolgen (siehe Seite 5). Falls der Kopfhörer bereits eingeschaltet ist müssen elle
Bluetooth-Verbindungen zwischen dem Kopfhörer und den anderen Geräten zuerst abgetrennt werden.

Schritt-2: Zum Beginnen mit dem Vorgeng des Pearbildungsvorgangs ihres Bluetooth-Mobiltelefons befolgen Sie die Betriebsanleitung. Dazu zu einem Menu "Verbinden" oder "Installieren" gehen und danach die Optionen für die Suche nach dem Kopfhörer, in dem der Modus für die Paarbildung noch aktiviert ist,

Schritt-3: Das Mobiltelefon/der PDA solite nun anzeigen, dass es/er den Kopfhörer mit der Bezeichnung 
"AQ15" gefunden hat und Sie werden gefragt, ob Sie damit eine Paarbildung herstellen wollen. Drücken Sie auf die enteprechende Taste, wie z. B. "OK", "Ja" oder "Akzeptieren", um diesen Vorgang zu bestätigen.

Schritt-4: Im Dieplay des Mobiltelefons/PDA's werden Sie aufgefordert, ein Paßwort oder einen PIN einzugeben. Geben Sie die Zahl 0000 (eine Relhe von vier Nullen) ein, wonach das Ergebnis der Paarbildung angezeigt wird. Falls die Pearbildung nicht erfolgreich ausgeführt werden konnte, schalten Sie den Kopfhörer aus und danach wieder ein. Danach wie ab Schritt 1 beschrieben den Vorgang zum Herstellen der

### < Finan April heantworten >

Schritt-1: Bei einem ankommenden Anruf klingeln das Mobiltelefon und der PDA gleichzeitig.
Schritt-2: Zum Beankworten des Anrufes auf die Teste "Netztaste / Sprech-/ Paerbildungstaste" des

< Eine nummer wanten > Schritt-1: Mit dem Bedienfeld auf dem Mobiltelefon/PDA die gewünschte Telefonnummer anwählen. Schritt-2: Die "Senden"-Taste der "OK"-Taste des Mobiltelefons oder PDA's drücken. Mit dem Mobiltelefon/PDA wird dann der Anruf angewählt und an den Kopfhörer übertragen.

- Einen Anruf beenden > Zum Beenden eines Anrufes die folgenden Methoden anwenden.
  Beenden eines Anrufes vom Kopfhörer Zum Beenden eines Telefonanrufes einfach auf die "Netztaate / Sprech- / Paarbildungstaate" des Kopfhörers drücken, um den Anruf zu beenden.
  Den Anruf vom Bedienfeld des Mobilitelefons / PDA's beenden.

- ninweis:
  Das Bluetooth-Mobiltelefon, mit welchem eine Paarbildung gebildet wurde, muss den Bluetooth HSP oder
- Das Bluetoch-woulden auf ihr de Bluetoch auf dem Bluetocht-Einstellungen HFP unterstützen.
   Je nach den unterschiedlich gepaarten Modellen von Mobiltelefonen und den Bluetocht-Einstellungen k\u00f6nnen die tats\u00e4chlichen Freisprechfunktionen unterschiedlich sein.
   Falls eich der Kopfh\u00f6rer zu weit weg vom Mobiltelefon befindet oder eich zwischen dem Kopfh\u00f6rer und dem Mobiltelewfon Metallgegenst\u00e4nde befinden kann die Freisprechkommunikation unterbrochen oder gest\u00f6rt

## Bluetoothヘッドセット-ユーザーマニュアル

ッドセット)を使用する前に、以下の情報をお読みください。

本製品(AD-15 Blueloofヘッドセット)を使用する前に、以下の情報をお読みください。
製品及び付属品の使用者による意更、改造はいかなる方法によっても認められません。 適守責任を有する一方により明示的に承認されていない変更、改造は、機器を操作する使用者の権利を無効とするものです。
かあ込みを防止するために、、小型部品を口に入れないでください。
本製品は小型の容晶から機成されており、達切な年齢以下のお子様には達切ではありませら、場合の事業を予防するため、すべの製品、部名書とび付属品を子供たちから離れた場所に置くようにしてください。
電子的な対象。相互干渉を防止するため、、電源を切るように表示、指示された場所では、本額品の電源を切るようにしてください。例:航空機、軍事基地病院、医療施

数。 人工心臓ペースメーカーや補腹器などの他の個人用医療機器を使用する場合、それらの機器の翻造業者に相談し、それらの機器の電磁波に対するシールドが適切なものかどうかを判断してください。 ・火、水、高電圧装置から難して置いてください。 ・本製品に充電する場合は本マニュアルに配載されている充電の手限を観察するようにしてください。

### ヘッドセット操作インタフェース

根	電源/通路/ペアリングボタン	状態インシケータ
電源オン/アクティブ	3秒間押し続ける	青色に点滅
電源オフ	3秒間押し続ける	赤色に4回点滅
ペアリングモード	6秒間押し続ける	赤色/青色の交互
パッテリー低	200 E A G 200 E A	赤色に

ペアリング AQ15ヘッドセットをコンピュータ、携帯電話、PDAなどの互換性の有するBluetooth機器と 使用する前に、ヘッドセットをこれらの機器とペアリングしなければなりません。

ステップ1:ヘッドセットが反にオンになっている場合。ヘッドセットと他の機器関のすべてのBlustoothサービスを切断します。その後、ヘッドセットの電源をオフにします。

ステップ2: ヘッドセットの電源をオンにし、ヘッドセットの「電源/通路/ペアリング 」ボタンを8時間押し続けると、ヘッドセットの状態インジケータは青と赤に交互に点滅 します。同時に、ヘッドセットはペアリングモードになっています。 ベアリングが完了した後、ヘッドセットの状態インジケータは青色に点滅します。

# Bluetooth搭載の携帯電話/PDAとの使用

ステップ1: 「ペアリング」 手順に従って、AQ15 ヘッドセットをペアリングモードに設定します(5ページ)。 ヘッドセットが原にオンの場合、ヘッドセットと他の機器間のすべてのBluetoothサービスを切断しておいてください。

ステップ2: お使いのBlueboth搭載携帯電話の操作手順に従って、ペアリングの手腕を開始します。通常、これは「接線」あるいは「設定」メニューに入り、ペアリングモードのヘッドセットを検索する項目を選択することにより実現できます。

ステップ3: 携帯電節/PDAの画面には、「AQ15」という名前のヘッドセットが表示され、ベアリングするかどうかの質問が表示されます。「OK」、「はい」または「受ける」などの対応するボタンを押して確認応答します。

ステップ4: 携帯電影/PDAの画面に、パスキーまたはPIN入力をプロンプトが表示されます。0000 (4桁の0)を入力すると間面にはペアリングの結果を表示されます。ペアリングに失敗した場合、ヘッドセットの電源を切り、再度電源を入れてください。その後、ステップに戻って、ペアリング手順を再度実行してください。

マスロルコニステンプ: 着信があった場合、携帯電影/PDAとヘッドセットが同時に鳴ります。 ステップ2: ヘッドセットの「電源/通話/ペアリング」ボタンを一度押して、通話に応答します。

# <通話発信> ステップ1: 携帯電話/PDAのキーパッドを使用して、電話番号をダイヤルします。

ステップ2:携帯電話/PDAの『運話』または「OK」キーを押します。携帯電話/PDAが発信 を開始し、運話が携帯電話/PDAからヘッドセットに転送されてきます。

<通話終了> 接話には下配の二つの方法があります。 ・ヘッドセットからの終語・通話を終了したい場合、ヘッドセットの「電源/通話/ペアリング」ボタンを一度押します。 ・携帯電話/PDAのキーパッドから通話を終了する。

注意:
・ペアリングするBluetooth携帯電話はBluetooth HSPまたはHFP対応する必要があります。
・実際のハンズフリー機能および操作は、ペアリングする携帯電話の機種とBluetooth設定 によって異なります。
・ヘッドセットが携帯電話から離れたり、間に金属の障害物がある場合、ハンズフリー 通話が途切れたり、妨害を受けたりすることがあります。

# 藍芽耳機-使用說明

- 一般事項及安全注意事項 關鄰在使用A(15麼芽耳機前,詳細閱題下列安全注意事項。 ·消費者不極充許用任何方法修改、變動、改造產品和通邊產品的任一部份。無需對 任何被改強、條改、變動强的產品和週邊產品負責,再次提醒您,產品的任何改強、變
- 動、條改,都會被惡失去使用產品的權益。 請勿將任何的小型零件放入口中,以免不慎吞入腹中。產品是由多個小型零件組成,騎勿顧要幼兒靠近產品。請將產品及其週邊產品溢離液會以避免任何窒息、噎住、吞食的
- 在任何有避免電子干擾警告標示的區域,請您關閉產品以避免任何電子干擾造成危險。
- · 任任何有是元气丁干差害行傷不的過失。 病液酶闭底品以差死任何气丁干差损风危限。 例如:在飛機上、草率區域、醫院及任何醫療整施區域。 如果愈有使用個人專屬的醫療產品,例如:心跳調結器、人工心臟、助臟器,請愈陷間 愈個人專屬的醫療產品的製造商確認是品之間的干擾性,以確保產品之間不會互相產生 干擾。」請將產品基準火源(滿溫環境)、水間溫環境)、或任何產生高壓電的裝置。 請您進服使用手冊上的指示步驟將產品充電。

# 耳機操作介面

37 1.5	電源/茶腸/配對腦	即作指示症
開機/待機中	按住持續3秒	閃爍藍燈
開機	按住持續3秒	閃爍四次紅燈
配對模式	按住持續6秒	紅、藍燈交互閃爍
低電量	-3000	閃爍紅燈

配 對 步 置 在您要使用AQ15耳機之前,請您先將AQ15耳機與要搭配使用的藍芽裝置(例如:藍芽立體學 傳送器、電腦、手機、PDA···等等)完成配對。

步驟一:如果AQ15耳機的電源已經開放,辦切斯所有藍芽裝置與AQ15耳機之間的藍芽連結。 然後關閉AQ15耳機。

步順二:開放A015耳機・請念按住"電源/接稿/配對鐵"持網珍,直到動作指示燈的 紅、熊燈開始交互閃爍。當您看到紅、藍燈開始交互閃爍,那表示A015耳機已網進入配對

曾配對模式完成後,動作指示燈會回到正常狀態開始閃爍藍燈。

### 與內重藍芽的手機 / PDA搭配使用

〈配對卷篇〉

く配 窓 シ 年2・ 参廉一:確定参考使用手冊中的使AQ15耳機進入配對模式。 如果AQ15耳機的電源已經開設,請切斷所有監学裝置與AQ15耳機之間的監学連結。

步驟二:讀您照著忽手機的操作指示,開始籃芽手機與AQ15耳機的配對程序。讀您在 AQ15耳機仍在配對模式時,選擇您手機 / PDA上功備表中的"連結裝置"或"設定"功能,然 後還擇機專藍芽耳機。

步骤三:藍芽手機 / PDA將會顯示搜尋到名字為 AQ15 "的藍芽耳機 · 且胸同您是否要 與AQ15耳機配對 · 論您按下 "確定" 成 "是" 成 "接受" 的確認按鈕。

步骤四:您的藍芽手機 / PDA在您按下確認的按鈕後,應該會立即的回應要求您輸入 passkey 或"PIN"碼;請您輸入"0000" (四個零)回應藍芽手機 / PDA的要求。如果配對的 結果並沒有成功,請您將AQ15耳機關機,重開機後重覆配對步驟一到四。

、疾 專 米 克 / 步骤一:如果曾愈在鵬音樂時,正好有來電,您會碼到耳機發出"嗶暉"二聲。 步骤二:前您按一下" 電源 / 接聽 / 配對鏡" 接聽來電。

# 

〈結束 援 哲〉您可以用下列兩種方式結束手機的通話:佐耳機端結束適話-按一下"電源/接導/配對鍵"結束通話。按下手機/PDA上的結束通話鍵。

注 東 号 場: ・ 内建監 学的手機 / PDA一定要支援監 学HSP或監 学HFP。 ・ 實際具手機 / PDA格配時的操作與功能,會取決於手機 / PDA的要穿設定及機型不而有 不同操作的程序,且所應用的功能也將不同。 ・ 如果您在使用AG1互工機時,與搭配使用的手機 / PDA 有相當遠的距離,或者手機 / PDA

之間有一些阻隔物,會導致通訊時的流暢度與聲音的品質受到干擾。

# Wireless Notice

In some environments, the use of wireless devices may be restricted. Such restrictions may apply aboard airplanes, in hospitals, near explosives, in hazardous locations, etc. If you are uncertain of the policy that applies to the use of this device, please ask for authorization to use it prior to turning it on.

# 根據交通部低功率撤理辦法之規定: 第十二條

那十二種 莊型式認體合格之任功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自體更頻率、 加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信,經發現有干擾現象時,廳立即 停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法這長,指依電信法規定作業之無錢電過信。 低功率射頻電機須配受合法通信或工業、科學及醫療用電波額射性電機設備之干擾。

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply could void the user's authority to operate the equipment. In its equipment has been tested and found to compu-with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures

-Reorient or relocate the receiving entenne.

increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

# Operation is subject to the following two conditions:

1) this device may not cause interference and

2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the

FCC RF Radiation Exposure Statement
This equipment compiles with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.